

# El Eco del Distrito

BISEMANAL INDEPENDIENTE  
VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO

## SUSCRIPCIONES

TUDELA: Un mes. . . . . 0,60 pesetas  
Fuera: (Trimestro. . . . . 2  
Año. . . . . 8

REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 20

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

## INSERCIONES

Anuncios, reclamos, esquilas, &, &, a  
precios convencionales.  
Este periódico no se vende.

**PAULLINO SALINAS** Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA  
Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Calle de Calderón, 1—TUDELA

## GRAN ALMACEN DE MUEBLES

Antigua CASA DEL VALENCIANO

**Vicente Fernandez Allue**

Plaza de San Jaime, 6.—Junto al Mercado.

Modelos de Camas, Armarios de luna y Comedor --  
lavabos, Colchones y Almohadas de borra de algodón,  
fabricadas para éste almacén,  
Unica casa en Tudela que se dedica exclusivamente  
a la venta de muebles.

## La Droguería de San Jaime abrirá en breve sus puertas

### Crédito Navarro. Sucursal de Tudela

Sociedad anónima fundada en 1864 Capital social: 6.000.000 Ptas.

Casa Central: Pamplona.—Sucursales: Elizondo, Estella, Sangüesa, Tafalla y Tudela  
Fitero, Vera del Bidasoa y Puente la Reina

#### OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con diferentes garantías. Descuentos de cupones, letras, pagarés e imposiciones. Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros.

Préstamos hipotecarios. Operaciones con garantía de cereales. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores imposiciones por año CUATRO por ciento de interés. Id. por seis meses TRES por ciento anual. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al DOS por ciento anual.

Horas de despacho: de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

#### DE COLABORACIÓN

## Burgos Mazo prestidigitador

Si fuésemos tan cándidos como el Conde de San Luis, que para defenderse de alusiones, cree manillar la honorabilidad personal de un diputado llamándole «cochino», y así desarmar moralmente a un adversario, llamaríamos también nosotros en estos momentos al señor Burgos Mazo, nuestro héroe, y pediríamos para él la honrosa cruz de beneficencia, con lo cual intentaríamos alentar a sus sucesores, a que siguiesen la ruta emprendida por él.

Pero además de no ser cándidos ni de nombre, somos un poco más perspicaces que el ministro cree, y entre las piruetas y manipulaciones de sus ingeniosos juegos de prestidigitación, adivinamos la trampa. No obstante, aplaudimos al ingenio, si bien el juego anda desprovisto de destreza. Descubramos el juego.

Como en todos los departamentos ministeriales, en el de gobernación se ha confeccionado un presupuesto escandaloso, que bien pudiera compararse, y aún superar, a las cuentas del Gran Capitán. El ministro, no ha parado mientes en quedar a gran altura en su papel; ha gravado todo lo susceptible de gravar y lo que él ha creído también gravable en su quimérica imaginación, para justificar con la hoja de ingresos la de gastos.

Ha hecho mil combinaciones numéricas, intentando nivelar una con otra, y todas le han fallado. Siempre resultaba un hueco que llenar, un déficit para el erario nacional, que se vertía en manifiesto superavit para aquel departamento

y era preciso justificar la inversión de fondos a recibir.

Nuestro prestidigitador, bien sabe que el ciudadano está en la trampa del juego, pero es preciso hacerlo con limpieza por lo menos, y en sus muchos ensayos siempre quedaba al descubierto el ratón que metiera en la gorra, porque asomaba el rabo. De buena gana, él hubiera cortado tan delator rabicular apéndice, quitando de un borrón un par de números de la suma total, pero era lástima mutilar al roedor cariñoso. Hagamos nuevos ensayos, se dijo; pónganos sombrero en vez de gorra; y... zás, el ratón y su rabo con veinte metros más que hubiese tenido, quedaron cubiertos a maravilla por el nuevo artefacto. Nuestro optimista dramaturgo y gobernante, dándose una palmada en la frente, concibió la idea salvadora y se dijo: pongamos el adicional *cameloso* de la profilaxis., y consigna una cantidad insignificante para tales fines aunque al ministro le parezca que no se le ve el rabo al ratón. Como trompa de elefante, se le ve, profiláctico señor. Allá van pruebas.

Profilaxis es, según el diccionario de términos usados en medicina, «la parte de la terapéutica que tiende a prevenir el desarrollo de las enfermedades»; concepto, que traducido al lenguaje ministerial, quiere decir: la labor que a todo gobernante está encomendada, para garantizar la salud pública de sus gobernados en todo momento. Si pues, la intención del señor Burgos al consignar en sus presupuestos cierta cantidad, fuera esa, sería

un escarnio no aplaudirle, y mucho más escarnio censurarlo por ello.

Pero no es así fatalmente para el país; sino una sarcástica ironía, o un camelo del ministro que nos quiere dar a cambio de su éxito de prestidigitación.

Decimos que no ha sido la intención del ministro velar por la salud pública, aunque haya quedado muy aleccionado por la última epidemia grippal con sus muchos estragos, por que la cantidad consignada a tal objeto resulta irrisoria; basta para comprenderlo, considerar el fin a que va destinada a Profilaxis de enfermedades infecciosas, y profilaxis es, el saneamiento general de toda España; terrenos insanos, capitales, ciudades y villas; iglesias, teatros, bailes, cines, mercados, acueductos, trenes, barcos, escuelas; profilaxis es, evitar que cuarteles presidios, cárceles, hospitales, manicomios, hospicios, incluso, y otros establecimientos públicos sean focos de infección, por sus malas condiciones higiénicas y su cocina deficiente que predispone a adquirir enfermedades a los en ellos albergados, cafés, sociedades etc., etc.; profilaxis es, la vacunación y revacunación, con la elaboración de sueros y vacunas a cargo del Estado, que necesita buenos laboratorios personal bien retribuido, animales testigos de observación y experimentación, como terneras sanas, perros, conejos, caballos también sanos; profilaxis es, fundar dispensarios, sanatorios y otros establecimientos para tratar, a la vez que aislar evitando el contagio a enfermos contagiosos, como tuberculosos, tíficos, variolosos, etc.; profilaxis es, poner las expendedurías de carnes, pescados y otros artículos alimenticios, en higiénicas condiciones; la rigurosa inspección sanitaria en puestos, fronteras, ciudades, casas de prostitución, fábricas y talleres; profilaxis es, el saneamiento de viviendas tirando muchas y levantando más para evitar el hacinamiento; y por último, profilaxis es, para que se lleve a efecto tanta medida, pagar a los directores y subalternos que estén al frente de tales prácticas, pero pagar decorosamente y por el Estado.

A juicio del lector dejamos los comentarios, si profilaxis es todo eso, ¿no resulta irrisoria la canti-

dad presupuestada por el ministro para acometer tales medidas?

O es ironía o es camelo señor Burgos; procure buscar otro ratón, porque este de la profilaxis es muy travieso y no hace por esconder el rabo, en descrédito de sus prestidigitaciones.

Lo malo es, que es un ratón que hace mucha falta en España este de la profilaxis, para que se coma todo el queso podrido que por ahí hay, a juzgar por el olor.

## Los transportes marítimos y terrestres

Es el mar frontera común de todos los pueblos del Universo que a él tienen acceso y camino franco de comunicación entre todos los hombres

En todas las épocas de la vida como en todas las esferas de la actividad humana, el que ha dominado en el mar ha vencido en todas las contiendas terrestres. El tráfico más importante de los Estados es el interoceánico.

Así lo comprendieron los alemanes con Von Tirpitz a la cabeza, intensificando hasta sus límites la guerra submarina, única arma de combate que poseían los germanos para contrarrestar el dominio del mar por la gran flota aliada.

Las Compañías navieras son esenciales en la vida nacional, su mayor o menor importancia da idea de la pujanza y progreso en la industria y comercio de una nación.

Son los ferrocarriles, verdaderas arterias por donde circula la savia de las regiones, y precisamente de las costas y de los pueblos emergen al interior de los Estados, múltiples vías férreas que transportan los productos interoceánicos y los géneros exóticos, y dan vida a las manufacturas, a la industria y el comercio. En efecto, el valor de los productos de una región se reduce proporcionalmente a la ausencia de vías de comunicación que le hagan entrar en el comercio con las naciones y en las relaciones con el mundo.

En la heterogeneidad de funciones que supone toda explotación ferroviaria, la interrupción de servicios puede irrogar perjuicios notables a toda una nación. Nótese en la actualidad la *surmenage* en ciertas grandes líneas españolas, consecuencia lógica de la dominación del tráfico marítimo, dando origen al descarrilamiento y a la anomalía, tanto más de sentir cuanto que deficientes estas Compañías para un tráfico grande, resulta la





# ARILLA & C.<sup>a</sup> EDITORIAL DE MÚSICA

PIANOS "Smith" y "Tomson" (Representación exclusiva para toda España)  
AUTOPIANOS "Manualo" de Baldwin-C.<sup>a</sup> (Representación exclusiva para Navarra y Guipúzcoa)  
ARMONIUMS "Dumont" y "Otaño"

INSTRUMENTOS PARA BANDA Y ORQUESTA

Reparación de pianos, autopianos y toda clase de instrumentos musicales

ALQUILER DE PIANOS Y ARMONIUMS

VENTA AL CONTADO Y A PLAZOS

PAMPLONA

(Constitución. 9 y 11)



SAN SEBASTIAN

(San Martín, 22)

Representante en Tudela don **TELMO ANDIA**

## ALMACEN DE DROGAS, FERRETERIA Y OTROS ARTICULOS de PRUDENCIO REMACHA, Gaizambide, 25.-Tudela

Cristal, Loza, Porcelana,  
Batería de cocina, Juguetería, Vidrios  
planos Herraje para obras, Pinturas  
preparadas y en polvo,  
Hules, Cepillos y Brochería, Perfumería  
y Papeles pintados.

Precio fijo

Aparatos de luz eléctrica  
**ORTOPEDIA**  
Flores y plantas artificiales  
Molduras para cuadros  
Espejos—Cuadros—Cromos  
  
Grasas—Aceite  
♦ ♦ ♦ ♦ Esencia y Carburo  
para Automóviles ♦ ♦ ♦ ♦

Único depósito y representación  
exclusiva en Tudela y su distrito del  
CEMENTO PORTLAND "Cangrejo,  
de Olazagutía, venta del mismo a precio  
de fábrica.—Cal hidráulica, Baldosas  
de Ariza y Azulejos de Manises.  
**Precios sin competencia**

### Caja de Ahorros del Banco Aragonés

**ARRAGON**

TRES y MEDIO por ciento de interés anual. Imposiciones y Reintegros todos los días. Huchas para facilitar el ahorro.

DIRECCIÓN DE LA SUCURSAL DE TUDELA

Casa de Banca de Sra. Viuda de D. Vicente Miguel.



### LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 pesetas efectivas

Completamente desembolsado

SEGUROS SOBRE LA VIDA || SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
SEGUROS DE VALORES || SEGUROS CONTRA ACCIDENTES

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

53 AÑOS DE EXISTENCIA

SUB-DIRECTOR EN NAVARRA

**Vicente Santesteban**

Plaza de la Constitución número 49.—PAMPLONA

Agente en Tudela:—D. JUAN DE DIOS GOÑI

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros)

**FERRETERIA MECANICA**

### de Gregorio Gimenez

(SUCESOR DE M. GIMENEZ)

LA MAS ANTIGUA DEL DISTRITO

Paseo de la Virgen de la Cabeza.—TUDELA (Navarra)

Teléfono, 19

Ladrillo usual, prensado para fachadas y suelos, huecos para macizos, tabiques y bobodilla, ladrillos para suelos. Tejas curvas 21 al metro y planas 14. Curvas y cuñas para chimeneas.

Todos estos productos fabricados con los mayores adelantos conocidos en maquinaria, es la mejor garantía para responder de su más perfecta elaboración y cocción.

Esto mismo hace que esta Casa pueda fabricar tamaños y formas especiales, haciéndole el encargo con anticipación y facilitándole plantillas.

SE FACILITAN MUESTRAS Y TARIFAS DE PRECIOS.

IMPRESA Y LIBRERIA

Libros rayados, tarjetas postales

**ANTONIO CASTILLA**



























Confección de toda clase de impresos a precios sumamente económicos

GAZTAMBIDE, 20 TELÉFONO, 76

TUDELA (NAVARRA)

### Taller de encuadernaciones MAURICIO ROYO

Salón de Peluquería Gaizambide, núm. 9. Tudela (Navarra)  
Centro de suscripciones y representaciones  
Venta de revistas ilustradas y periódicos de Madrid y Provincias  
Obras al contado y a plazos.—Servicio a domicilio

Enlaces:	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 
<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 
<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 
<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 
<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 
<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 
<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 
<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b>
<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b>
<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b>
<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b>
<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b>